

ԼՈՒՐԵՐ

Հայաստանը կը Դատապարտէ Իրավիճակի Սրման Ուղղութեամբ Ատրպէջանի Քայլերը

Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարութիւնը յայտարարութիւն տարածած է՝ կտրականապէս դատապարտէլով իրավիճակի սրման ուղղութեամբ վերջին երեք օրուան ընթացքին Ատրպէջանի կողմէ ձեռնարկուած քայլերը:

Յայտարարութեան մէջ, մասնաւրապէս, ըսուած էզ - «Հայաստանը կտրականապէս դատապարտում է իրավիճակի սրման ուղղութեամբ վերջին երեք օրուան ընթացքում Ատրպէջանի կողմից ձեռնարկուած միտումնաւոր քայլերը, ինչը դրսեւորուել է սեփական կորուստների վերաբերեալ կեղծ տեղեկատութեան տարածմամբ, Հայաստանի ղեկավարների հասցէին ֆիզիքական բռնութեան վերաբերեալ Ատրպէջանի խորհրդարանում իշխող կուսակցութեան ներկայացուցիչների կողմից հարապահէնորէն հնչեցուած ուղղակի կոչերով եւ հրադադարի ռեժիմի խախտումների զգալի ածով, ինչը յանգեցրեց Արցախի պաշտպանութեան բանակի զինծառայութ Սիւան Մելքոննեանի սպանութեանը»:

Հայաստանի արտաքին գործութեամբ նշանակած նշանը է՝ Ատրպէջանի այս գործողութիւնները տեղի ըսուած է յայտարարութեան մէջ:

Ազգային Ժողովը Ընդունած է Մարտ 1-ի Զոհերու Հարազատներուն Եւ Տուժածներուն Հատուցում Տրամադրելու Օրինագիծը

Հայաստանի Ազգային Ժողովը երկրորդ ընթերցմամբ եւ ամբողջութեամբ միաձան ընդունած է Ազգային Ժողովի փոխնախագահներ Արմեն Սիւմնեանի ու Լենա Նազարեանի կողմէն շրջանառութեան մէջ դրուած «2008 թուականի Մարտ 1-ին 2-ը երեւան քաղաքի մէջ տեղի ունեցած իրադարձութիւններու ժամանակ տուժած անձանց աշակցութեան մասին» օրինագիծը:

Հստ այլմ, Մարտ 1-ին միջին եւ ծանր վնասուածք ստացած քաղաքիները աշակցութենէն օպունելու համար պէտք է ներկայացնեն դատարժութիւնը: Օրէնքը չի վերակացութիւնը:

Զոհիրապ Մնացականեանը Հանդիպած է Յունաստանի Եւ Կիպրոսի Իր Գործընկերներուն



Հայաստանի, Կիպրոսի եւ Յունաստանի ԱԳ նախարարները

ՀՀ Արտաքին գործոց նախարարութեան խօսնակ Աննա Նալուտեանի թուիթը ըստ էջէն կը տեղեկանանք, որ ՀՀ արտաքին գործոց նախարար Զոհիրապ Մնացականեանը հանդիպած է Յունաստանի արտաքին գործոց նախարար Կիորկոս Քաթրուկալոս եւ Կիպրոսի արտաքին գործոց նախարար Նիքոս Խրիսթոսուլիտեսի հետ:

Հստ Նախարար սա առա-

ունեցած են այն բանին յետոյ, երբ 30 Մայիսին ԵԱՀԿ Մինսքի խումբի համանախագահները հանդէս եկան առաւելագոյնս զապուածութիւն ցուցաբերելու եւ լարուածութենէն խուսափելու վերաբերեալ կողմերուն ուղղուած կոչով:

«Այս վերջին զարգացումները մարտահրաւելու են նետում ԵԱՀԿ Մինսքի խմբի համանախագահների հովանու ներքոյ Հայաստանի եւ Արցախի կողմից գործադրուող կառուցողական ջանքերին՝ ուղղուած հակամարտութեան խաղաղ կարգաւորմանը եւ դրան նպաստող միջավարի ձեւաւորմանը, եւ հանդիսանում են լուրջ յետքայլ վերջին ամիսների ընթացքում ձեռնարկուած բոլոր ջանքերից: Ատրպէջանը ուսնահարում է իր իսկ յանձնառութիւնները, որոնք ստանձնել է 2018թ. Միլանում, 2019թ. Վիեննայում և 2019թ. Մոսկուայում: Հայաստանի արտաքին գործերի նախարարութիւնը իր խորին ու անկեղծ ցաւակցութիւնն է յայտնում Արցախի պաշտպանութեան բանակի ժամկէտալին զինծառայող Սիւան Մելքոննեանի ընտանիքին եւ հարապատներին», - ըսուած է յայտարարութեան մէջ:

«Ծառ Կարեւոր է, Որ Հնարաւորինս Արագ Կերպով Գործարկենք Գիւմրիի Օդակայանը». Փաշինեան



Կարչակետ Նիկոլ Փաշինեան ելոյթ կ'ունենայ «Քորփորասիոն Աներիկա» օդակայաններու դեկավարութեան ժողովի ժամանակ

Օդային փոխադրումները Հայաստանի Հանրապետութեան համար ունին ուազմավարական նշանակութիւն, յայտարարած է վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանը՝ «Քորփորասիոն Ամերիկա» օդակայաններու ղեկավարութեան զագաթնաժողովի ժամանակ:

Վարչապետը ընդգծած է՝ Հայաստանը, ցաւօք, իր գոյութեան, անկախութեան առաջին օրերէն կիսաշրջափակուած իրավիճակի մէջ է, եւ այս պայմաններուն մէջ օդային փոխադրումը չափազանց կարեւոր նշանակութիւն ունի:

Փաշինեանի խօսքով՝ ոլորտին մէջ արդէն կան գոհացուցիչ արդիւնքներ:

«Մենք նայում ենք ապագային, ձեւաւորել նաեւ Մարտ 1-ին տուժած սատիկաններուն՝ բացի անոնցմէ, որոնք քրիսկան հետապնդման ննիթարկուած են եւ չեն արդարացուած: Աջակցութեան չափին ու կարգը դեռ յայտնի չեն, այն պիտի սահմանէ կառավարութիւնը:

Դատաւոր Գրիգորեանը Սահմանադրական Դատարանին եւ Վերցուցած է Քոչարեանի Գործի Նիւթերը

Հայաստանի երկրորդ նախագահ Ռոպերթ Քոչարեանը կալանքն ազատ արձակած, անոր գործով վարութը կասեցնելու մասին որոշում կայացուցած եւ այն Սահմանադրական դատարան (ՄԴ) ուղարկած դատաւոր Դաւիթ Քրիգորեանը ՄԴ-էն ետ վերցուցած է գործի նիւթերը՝ պատճէնահանելու եւ վերաքննիչ դատարան ուղարկելու համար: Այդ մասին «Ազատութեան» փոխանցած են դատաւոր Գրիգորեանի գրասենեակէն:

Թէ՛ Գլխաւոր դատախազութիւնը, թէ՛ Մարտ 1-ի գոհերու իրաւայաջորդներու ներկայացուցիչը վերաքննիչ դատարանին մօտ բողոքարկած են Քոչարեանը կալանքն ազատ արձակելու եւ քրիսկան գործը կասեցնելու մասին որոշումները:

Աւելի վաղ Վերաքննիչ քրի-

կան դատարանէն «Ազատութեան» յայտնած էին, որ կը շարունակեն սպասել առաջին ատեանի դատարանի պատասխանին՝ գործի նիւթերը Սահմանադրական դատարանէն ետ ստանալու վերաբերեալ: Վերաքննիչ դատարանէն, սպական, յայտարարած էին, որ առանց նիւթերու չեն կրնար վարութը ընդունեանի հետ մի քանի անգամ արդէն քննարկուածները ու ուղարկուածները ունեցել ենք», - յայտարարած է Հայաստանի վարչապետը:

Սահմանադրական դատարանի աշխատակազմն ալ հաղորդագրութիւն տարածած էր՝ վստահեցնելով ներկայացուցիչը կողմէ նիւթերը երեւանի ընդհանուր իրաւասութեան դատարանի դատաւոր Դաւիթ Քրիգորեանի կողմէ համապատասխան գրութիւն ներկայացուելու պարագային կրնան վերաբերեալ:

ԵՐՍՈՂԱԿԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՇՈՒՆՐ



ՏՐՏԳ. ԴԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ԱՂՊԱԾԵԱՆ

Կը թուի, թէ թուրքիոյ երազկոտ սուլթան Ռեշեփ թայիփ էրտողանը սկսած է իր քաղաքական կեանքի աշունը ապրելու: Ան Ապսուլլահ կիւլի, Ահմետ Տաւութօղուի եւ այլ կուսակցական ընկերներու օգնութեամբ, ինչպէս նաեւ իր նախկին բարեկամ եւ ներկայի թշնամի ֆեթհուլլահ կիւլենի հետ դորժակցութեամբ, թուրքիոյ ղեկավարութիւնը ստանձնեց ու դարձաւ երկրին ամենասպազեցիկ անձը, ապա քուէներու անհրաժեշտ թիւը ապահովելով փոխեց թուրքիոյ սահմանադրական օրէնքները եւ նախկին նախարարական վարչակարգը վերածեց նախագահականի՝ դառնալով թուրքիոյ բոնակալը:

Թուրքիոյ տնտեսական վիճակը վերակենդանացաւ էրտողանի քաղաքական աճին հետ, ան բազմաթիւ ծրագիրներ իրականացուց արդէն եւ նախատեսած էր իրականացնել կարգ մը ուրիշ ծրագիրներ, սակայն անոնք յանկարծակի դադրուցան, երբ համաշխարհային դրամատուներէն թուրքիոյ ստացած հսկայ փոխառութիւնները վերադարձնելու ժամկէտը հասաւ, զանոնք պէտք էր առլարով կամ եռուրով վճարել: Երկիրը մէծ ճնշաժամի մատնուեցաւ, որովհետեւ իրականացնեցաւ ծրագիրները մէծամասնութեամբ հասութաքեր չէին (շէնքեր, հիւրանոցներ, պողոտաներ, կամուրջներ, էրտողանի նոր պալատը, եւ այլն): Միւս կողմէ, թուրքիոյ լիրան շարունակեց արժեզրկուիլ՝ քաղաքական եւ տնտեսական այլ պատճառներով: Թուրք եւ օտար տնտեսագէտներ, ի միջի այլոց, հայազգի տնտեսագէտներուն մասնական վերածութեամբ էին ապահովութիւնները կը հարածած էին երկրին տնտեսական աճը ապահովութիւնները կը հարածած էին երկրին տնտեսական աճը:

Վիճակը եւ ազդարարած սպասուելիք տագնապին մասին, սակայն էրտողան, իր օսմաննեան ամբարտաւանութեամբ՝ անոնց խորհուրդին ականջ չտուաւ:

Արդարեւ, էրտողանի քաղաքականութեան վայրէջքը սկսաւ տարիիներ առաջ: Ան, երբ երկրին ղեկը ստանձնեց, պէտք էր որ իր աշակիցներուն բաժին տար. Կիւլենի աշակցութիւնը էրտողանին, վերջինիս սեւ աչքերուն համար չէր, երբ ան եւս ուզեց իր մասնակցութիւնը բերել թուրքիոյ քաղաքական կեանքին ու իր բաժինը պահանջեց երկրի տնտեսական ծրագիրներէն, անոնց կեղծ մեղրալուսինը վերջ գտաւ եւ անոր յաջորդեց յեղաշրջում մը, որուն ետին կանգնողը մինչ օրս յայտնի չէ թէ իսկապէս ո՞վ էր: Սակայն էրտողան ի շահ իրեն օգտագործեց պատահածը՝ իր քաղաքական ընդդիմադիրները բանտարկելով, անոնց շարքին ըլլալով ուզգական եւ ոստիկանութեամն տարբեր ու բարձրաստիճան պաշտօնեան անդամներ, սպաներ եւ օդաչուներ: Զինուրականներէ բացի, թուրքիա կորսնցուց մէծ թիւով փրոֆեսիօններ, մտաւորականներ, գրողներ, լրագրողներ, ուսուցիչներ եւ միջին դասի աշխատաւորներ, որոնք հսկայական մարդութ կը ներկայացնէին հասարակութեան մէջ:

Երբ էրտողան յաջողեցաւ իր դիրքերը ամրապնդել եւ իր կասկածելի թշնամիները արմատախիլ ընել, ան թուրքիոյ եւ Սուրբոյ բոլոր քիւրտերը թշնամիներ եւ ՊKK-ի անդամներ համարեց: ՊKK-ը թուրքիոյ մէջ քիւրտերու իրաւունքներուն համար կը պայքարի, սակայն արեւմտեան երկիրները այդ կուսակցութիւնը աշաբեկչական խումբ կը համարեած էին երկրին տնտեսական

մանակ անտեսելով էրտողանի կողմէ կատարուած բոլոր վայրագութիւնները քիւրտերուն հանդէպ: Էրտողան, իւրաքանչիւր օր, հարիւրաւոր քիւրտեր կը սպաննէ երկրի արեւելեան եւ հարաւային հատուածներուն մէջ, կը կործանէ անոնց գիւղերն ու քաղաքները եւ կ'աքսորէ զանոնք երկրի ապահովութեանը պատրուակով: Այնուամենայնիւր աշխարհի մէծ պէտութիւններու քաղաքական կեղծաւորութիւնը եւ տնտեսական շահերը երբեք թոյլ չեն տար, որ էրտողանի այս յանցագործութիւնները դատապարտուին: նոյնիսկ միջազգային լրատուական միջոցները եւ թերթերը հազուադէպօրէն կ'անդրադառնան այս բոլորին:

Պատմութիւնը կը կրկնուի: Ժամանակին սուլթան Ապտուլ Համիտ Բ. Հարիւր հազարներուվ հայեր ջարդեց: 1915-1918 տարիներուն «իթթիհատ վէ Թարրաքի» կուսակցութեան երեք ղեկավարները՝ Թալիմաթ, էնվեր եւ ձեմալ, Հայոց Յեղասպանութիւնը կազմակերպեցին եւ յաջողեցան քիւրտերը օպտագործել՝ իրենց ծրագիրները իրականացնելու համար, թէեւ եղան քանի մը հնուատես քիւրտ ցեղապետները, որոնք գալիք վտանգը գուշակելով՝ չմասնակցեցան այդ աղյուսներուն: Այժմ, օսմանցիներու թոռը եւ նոր սուլթանական դրօշը կրոշը էրտողան, իր նախինիներու ճանապարհէն քալելով՝ քիւրտերը կը կոտորէ: Ո՞ւր են մարդու իրաւունքներու եւ ճնշուած ժողովուրդներու պաշտպան արեւմտեան պետութիւնները:

Էրտողան թուրքիան նաեւ անջատած է աշխարհի միւս երկիրներէն: Արդարեւ, ներկայիս իր միակ բարեկամը քաթարի չէլիս թեամիա պըրն շամետն է, որ իր կարգին մեկուսացուած է իր արար եղբայրներուն կողմէ: Էրտողանի մտերիմ ընկեր՝ Սուտանի նախկին բոնակալ նախագահ Օմար Փեշիրը, իր ժողովուրդին կողմէ տապալուեցաւ. իսկ Լիալիոյ պարագային, զօրավար Խալիֆա Հաֆթեր իր զօրքը Թրիփոլի մղելով՝ էրտողանի «իսլամ եղբայրներ»ը չէզոքացուց: Թուրք-

իա-Ռուսիա բարեկամութիւնը առեւտուրի ինդիր է, եւ որեւէ կասկածելի մօտեցում էրտողանի կողմէ նախկին սովետական իսլամ երկիրներուն հետ՝ կրնայ խանգարելաց այդ բարեկամութիւնը, ինչպէս եղաւ Զինաստանի պարագային, երբ էրտողան պաշտպանեց Զինաստանի «Այդուր» խամաներու ապատամբութիւնը:

Երկրէն ներս, էրտողան պարուեցաւ տեղական ընտրութիւններուն, ապա ճնշում բանեցուց պատասխանութիւններուն վրայ՝ Պոլսոյ մէջ ընտրութիւնները կրկնելու համար, եւ այդպիսով, ան կորսնցուց իր քաղաքական հեղինակութիւնը:

Երկրէն դուրս, Միացեալ նախնամերու նախագահ Թրամփ կը սպառնայ պատժամիջոցներ կիրառել թուրքիոյ հանդէպ, եթէ անչեղեալ չհամարէ ուսական «SS-400» հրթիւններ գնելու համաձայնութիւնը. աւելին, ան պիտի չարտոնէ թուրքիոյ մանակցութիւնը ամենա թուրքամական կիրառութիւններուն վրայ՝ Պոլսոյ մէջ ընտրութիւնները կրկնելու համաձայնութիւնը. ամենա պատժամիջոցները:

Եւրոպայի մէջ, էրտողան իր յարաբերութիւնները «պաղ պատերազմ»ի վերածեց, երբ ֆրանսացի նախագահ էմանուէլ Մաքրոն որոշեց Ապրիլ 24ը իրեւել սուփի օր նշել ֆրանսացի մէջ, իսկ իտալիոյ ու Փորթուկալի խորհրդարանները ընդունեցին Հայոց Յեղասպանութիւնը. էրտողան՝ զայրացած յաջորդուած է իր արար եղբայրները, որոնք պատահած էին նախինիներու ճանապարհէն քալելով՝ քիւրտերը կը կոտորէ: Ո՞ւր են մարդու իրաւունքներու եւ ճնշուած ժողովուրդներու պաշտպան արեւմտեան պետութիւնները:

Այս բոլորէն ետք, դէպի ո՞ւր կ'երթաց երազկոտու «սուլթան» էրտողանը...

Հաստատաբար, ան իր քաղաքական վերջին ժամանակաշրջանը կ'ապրի եւ իր աշխատանին կը մօտենաց, սակայն՝ ծանր քայլերով, եւ ի վերջոյ, ան իր գահէն վար պիտի տապահանութիւնները:

Հաստատաբար, ան իր քաղաքական վերջին ժամանակաշրջանը կ'ապրի եւ իր աշխատանին կը մօտենաց, սակայն՝ ծանր քայլերով, եւ ի վերջոյ, ան իր գահէն վար պիտի տապահանութիւնները:

ՎԱՐՉՈՒ ՄՐԱՅ

ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ ՄԵԶ (200 ՇՈԳԻԻ ՇԱՄԱՐ)
ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹԱՆԵՐՈՒ ՇԱՄԱՐ

1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104

(626) 797-7680



MARONIAN
INSURANCE SERVICES

Since 1975, we have proudly served
your health and life insurance needs.

We will continue to stand by your side and
secure your **family** and **business** with our
full range of insurance policies.



HEALTH



LIFE



COMMERCIAL

CALL US FOR A
PERSONALIZED QUOTE

(818) 500 9585

805 E. Broadway, Glendale, CA 91205
sbmaronian@gmail.com

CA INSURANCE LICENSE # DC99815

MaronianInsurance.com

massis Weekly

Volume 39, No. 22

Saturday, June 8, 2019

Parliament Panel Investigating April 2016 War In Karabakh



YEREVAN -- The pro-government majority in Armenia's National Assembly has set up an ad hoc parliamentary commission tasked with investigating the April 2016 war in Nagorno-Karabakh.

Prime Minister Nikol Pashinyan called for the creation of such a commission on May 20 as he lambasted the Armenian judiciary and accused it of having ties with the country's former leadership.

Pashinyan claimed that "specific forces representing the former corrupt system" are also "using their corrupt connections to carry out false propaganda" against him in Karabakh. He suggested that they are intent on provoking a war with Azerbaijan, losing "some

territories" to the enemy and blaming that defeat on his government.

Pashinyan did not name anyone involved in the alleged conspiracy. He announced instead that "the time has come to form an investigative parliamentary commission to examine circumstances of the April 2016 war and find answers to a number of questions preoccupying us."

Some opposition politicians and other critics of the Armenian government denounced Pashinyan's statement, saying that the prime minister is playing the Karabakh card for domestic political purposes.

Continued on page 4

OSCE Minsk Group Co-Chairs Call for Concrete Steps in Future Peace Efforts Over Karabakh



The Co-Chairs of the OSCE Minsk Group (Igor Popov of the Russian Federation, Stéphane Visconti of France, and Andrew Schofer of the United States of America), together with the Personal Representative of the OSCE Chairperson-in-Office, Andrzej Kasprzyk, visited the region from 27 to 30 May.

The Co-Chairs met with Prime Minister Nikol Pashinyan in Yerevan on 27 May and with President Ilham Aliyev in Baku on 30 May. In both capitals, they held consultations with the respective Foreign Ministers and Defence Ministers. On May 28, the Co-Chairs met with

the de facto authorities in Nagorno-Karabakh. In Baku, the Co-Chairs met with the Chairman of the Azerbaijani Community of Nagorno-Karabakh. While in Nagorno-Karabakh, the mediators were briefed on humanitarian issues by the local representative of the International Committee of the Red Cross.

The main purpose of the visit was to assess the evolution of the situation on the line of contact and the international border, and to follow up on the discussions held by the Azerbaijani President

Continued on page 4

Armenia to Compensate Victims of 2008 Post-Election Crackdown



YEREVAN — The Armenian parliament unanimously passed on Tuesday a bill requiring the government to compensate the families of ten people killed in the 2008 post-election violence in Yerevan.

The bill drafted by two senior pro-government lawmakers also calls for compensations to be paid to dozens of other protesters and security personnel who were seriously injured at the time.

It makes clear, however, that police officers who are under investigation or have already been convicted of using excessive force against anti-government protesters will not be eligible for any aid. The amount and form of the compensation will be determined by the Armenian government.

According to official data provided

by law-enforcement authorities, 63 protesters and police officers sustained "injuries of medium and severe gravity" during the forcible dispersal of opposition demonstrations held in the wake of the February 2008 presidential election.

Levon Ter-Petrosian, the main opposition presidential candidate, rejected as fraudulent official election results which give victory to Serzh Sarksian, outgoing President Robert Kocharian's preferred successor. Ter-Petrosian and his allies rallied supporters on a daily basis to demand a rerun of the vote.

Security forces broke up those protests on March 1-2, 2008. Eight protesters and two police servicemen died as a result.

Continued on page 4

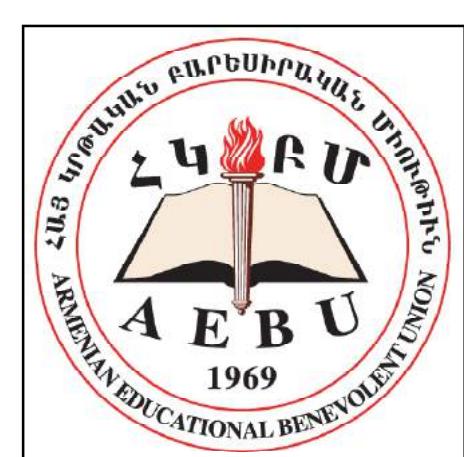
AEBU Accepting Applications for Scholarship

PASADENA, CA - The Armenian Educational Benevolent Union (AEBU) is pleased to announce that it is accepting applications for the AEBU Scholarship Fund for the 2019-2020 academic year. Five scholarships, \$1,500 each, will be awarded to undergraduate students currently enrolled at an accredited United States college or university.

To qualify, students must be of Armenian descent, have a minimum of 3.3 GPA, show financial need, and be actively involved in the Armenian community.

Students who meet the above criteria should visit AEBU.org for scholarship application and additional information. All completed scholarship application packets must be submitted on-line, or postmarked no later than June 30, 2019 and mailed to AEBU Scholarship Committee, 1060 N. Allen Ave. Pasadena, CA 91104.

AEBU grants annual scholarships through a competitive application and review process. Scholarships will be awarded to the top five qualified candidates. Results will be announced by end of July 2019 on our website and



via email.

Armenian Educational Benevolent Union was established in 1969 by a group of volunteers dedicated to enriching the lives of those in need by providing tuition assistance and educational options. At AEBU, we believe that scholarship is an investment in education to empower our youth for a brighter future.

Armenian Educational Benevolent Union is a California based charitable organization, exempt from Federal income tax under section 501 (c) (3) of the Internal Revenue Code. Tax ID # 95-3798531.

Lawyer Vahe Grigorian Nominated for Constitutional Court

YEREVAN (RFE/RL)—President Armen Sarkissian has nominated a prominent lawyer for the Constitutional Court after the current parliament twice rejected other candidates chosen by him.

The nominee, Vahe Grigoryan, has a long history of human rights advocacy. He has also cooperated with opposition groups that challenged former Presidents Serzh Sarkisian and Robert Kocharyan.

In particular, Grigoryan represented Levon Ter-Petrosian and his Armenian National Congress party in Constitutional Court hearings on their appeals against official results of a 2008 presidential election and parliamentary elections held in 2012 and 2017. In addition, he has been representing the relatives of anti-government protesters killed by security forces in the wake of the 2008 vote in the European Court of Human Rights.

Grigoryan is believed to be enjoying the backing of Prime Minister Nikol Pashinyan and the ruling My Step alliance.

President Sarkissian already nominated him for the vacant Constitutional Court seat last fall. The then Armenian parliament dominated by supporters of the former government refused to approve his candidacy.

Sarkissian went on to nominate two other candidates. They both were rejected, most recently on Wednesday,



by the current National Assembly controlled by My Step.

The head of state announced his decision to pick Grigoryan on Friday. In a statement announcing the nomination, his office argued that the appointment of a new Constitutional Court judge "must not turn into an endless process and become a subject of political haggling or speculation." It also complained that only several Armenian lawyers are deemed qualified enough to sit on the country's highest court.

Parliament speaker Ararat Mirzoyan, who is a close associate of Pashinyan, hailed Grigoryan's nomination as "highly positive," saying that he has long had a "close relationship" with the nominee. He said they have "a lot in common in terms of the value system and vision for country's development."

Council of Europe Pledges Full Support to Justice System Reforms in Armenia

YEREVAN—Prime Minister Nikol Pashinyan met on Friday with members of the high-level mission of the Council of Europe, headed by Christos Giakoumopoulos, Director General of Human Rights and Rule of Law at the CoE.

The delegation's visit follows up the agreement reached over phone on May 22 between Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan and Council of Europe Secretary General Thorbjørn Jagland regarding CoE's assistance with the ongoing judicial and legal reforms in Armenia.

Highlighting the delegation's visit, Nikol Pashinyan stressed the need for making joint efforts on the way to conducting the judicial system reform. The Prime Minister stressed that the implementation of fundamental changes in the judicial and legal spheres stands high on the Government's agenda; they are supposed to guarantee the existence of a full-fledged independent judiciary in our country.

The Head of Government emphasized that as a result of the democratic elections held in Armenia, the Government and the Parliament of Armenia won the citizens' full confidence and mandate.

"In political terms, a simple question arises, especially after the revolution: whom does the judiciary represent in the Republic of Armenia; who does this power come from, whose power is exercised in Armenia by the judiciary? I say this because the second and unchangeable article of the Constitution of Armenia states the following: In the Republic of Armenia, the power belongs to the people. The people shall exercise their power through free elections, refer-

enda, as well as through state and local self-government bodies and officials provided for by the Constitution. In this series, the courts stand for the State bodies stipulated by the Constitution.

The problem is that by virtue of last year's political developments, the Armenian courts do not enjoy the people's trust, unlike the government and parliament. That is why courts' rulings keep causing specific concerns in society; people simply do not trust the judicial system, and this can be a source of crisis," Nikol Pashinyan said and went on to note that the time has come for the judiciary to earn the trust of our people. Nikol Pashinyan expressed confidence that in close cooperation with international partners, the Government will succeed in building a reliable judicial system.

Christos Giakoumopoulos reaffirmed the full support of the Council of Europe to Armenia's judiciary reform agenda. He stressed that the CoE welcomes the steps taken by the Government of Armenia to implement radical reforms in the judicial-legal sphere and went on to note that they had arrived in Armenia to discuss further steps and actions of bilateral cooperation. Christos Giakoumopoulos added that the Council of Europe is ready to cooperate closely with the Armenian government in order to complete the reform process mediating the full expertise of the Council of Europe.

Highlighting the fact of Armenia's membership in the Council of Europe, the Prime Minister suggested that the Council of Europe should be involved in the process of judiciary reforms instead of providing assistance.

Cyprus, Greece, Armenia Agree to Expand Trilateral Partnership Cooperation



NICOSIA (Cyprus Mail) — The foreign ministers of Cyprus, Greece and Armenia agreed on Tuesday that their respective heads of state would meet at a trilateral summit in Armenia in January, adding that the purpose for the cooperation is to promote peace, stability and prosperity through enhanced political dialogue.

They also agreed to cooperate in various areas, such as the economy, trade and investments, agriculture, education and science, IT and innovation, healthcare, crisis management, culture and tourism.

"Today's meeting reflects clearly our joint determination to further expand and deepen our cooperation and to develop synergies that will benefit our countries and peoples," Foreign Minister Nicos Christodoulides said.

To this effect, they agreed to share information, exchange best practices and expertise, and submit, in the coming months, concrete proposals for possible cooperation in the aforesaid areas, to be discussed in their next trilateral meeting.

The three ministers, according to Christodoulides, also exchanged views on the Nagorno-Karabakh conflict and on the implementation of the Prespa Agreement, in addition to discussing relations between the EU and Armenia.

"We have assured Foreign Minister Zohrab Mnatsakanyan of our unwa-

vering support for the strengthening of EU-Armenia relations, both within the framework of the Eastern Partnership and the EU-Armenia Comprehensive and Enhanced Partnership Agreement of November 2017 and beyond," he said.

In relation to the Partnership Agreement, he said that it was expected to be ratified by the House of Representatives in the coming weeks. "Its entry into force will set EU-Armenia relations on a new footing," he said.

For his part Mnatsakanyan said that the launch of the platform was very important and very promising in amplifying the traditional friendship that exists between the three nations. He added that they were translating that historical friendship into cooperation to the benefit of the three nations and people.

He also emphasized that the objectives of the cooperation were peace, cooperation and stability for the three countries and the region.

Referring to the expansion of the trilateral cooperation, he said that Armenia was looking forward to welcome the trilateral summit in the near future.

Greek minister Giorgos Katrougalos said the three were very like-minded, peace loving countries, which believe that international law and respect of multilateralism form the basis of international relations and they also share a long history.

Armenia Issues Stamp Dedicated to Henrikh Mkhitaryan



YEREVAN — Armenia's post operator "HayPost" CJSC has issued a stamp honoring Armenia captain Henrikh Mkhitaryan.

The cancelling ceremony was held at the Technical Center of the Football Academy.

The postage stamp with nominal value of 450 AMD is printed in "Lowe Martin Group" printing house in Canada with a print-run of 40 000 pcs. The author of the stamp's design is the chief designer of "HayPost" CJSC Vahagn Mkrtchyan.

The postage stamp depicts Henrikh Mkhitaryan wearing the Armenian national football team jersey. The portrait of Henrikh Mkhitaryan is made in digital art manner.

The postage stamp was cancelled by the Deputy Minister of High-Techno-

logical Industry of the Republic of Armenia Gegham Vardanyan, the captain of the Armenian national football team Henrikh Mkhitaryan, the Chairman of the Board of "HayPost" CJSC Juan Pablo Gechidjian, the President of the Union of Philatelists of the RA Hovik Musayelyan.

Henrikh Mkhitaryan, who currently plays for London's Arsenal has been named Armenian Player of the Year for eight times. He is the top goalscorer of the Armenian national team with 27 goals in 82 games.

His Holiness Kevork Fifth Sourenians Catholicos of All Armenians (1912-1930)

Sartarabad and First Republic of Armenia May 28, 1918

By Father Zaven Arzoumanian, PhD

The First Republic of Armenia

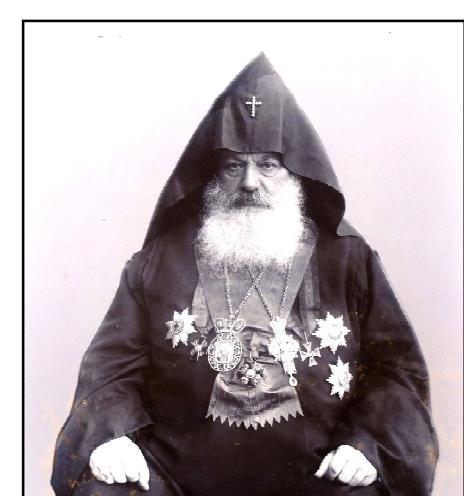
In 1918 the first Republic of Armenia on May 28 was blessed and defended by Catholicos Kevork the Fifth wholeheartedly. The Battle of Sartarabad was under his immediate pontifical protection, and the victory the same year in May 22-26 gave the Catholicos and the nation security with the rise of the First Republic. Soon however, when the new regime of the Soviets dominated under heavy pressures, His Holiness was obligated to defend Armenia no matter what the circumstances compelled, when in fact the communist regime occupied the countries to form the Soviet Socialist Union, including Armenia. His Holiness had to exercise wisdom and diplomacy to defend whatever was left, especially from the hands of the Turks and their invasions. The Catholicos had said, "If we lose what we have, what good is it to have homeland without people." Against all odds, the Catholicos was valiant to

and Georgian Orthodox Churches. Rapidly communism revealed its destructive nature, and in the extreme case even at the cost of the life of the next Catholicos Khoren I Mouradbekian. Catholicos Kevork V, who lived through the second decade, stood strong and unshaken, promoting incredibly even some important reforms within the Armenian Church before his demise in 1930.

Among the reforms of prime importance was the formation of the Supreme Spiritual Council that replaced the rules of the previously mandated imperial Polozhenia (Constitution). Seemingly it marked some "self-administration" of the Armenian Church under the Soviet rule in very limited terms with the latter's obvious and intimidating control on the Armenian Church affairs. As the executive council, the Supreme Spiritual Council members, clergy and lay, were to be elected by the National Ecclesiastical Assembly according to the new 1925 Constitution drafted by Catholicos Kevork V. The Constitution as of this date re-

Union of Soviet Socialist Republics convened in Moscow with representatives of the 15 republics, six of them from Armenia, to form a Central Committee for the state infrastructure which included five members from Armenia, namely, Miasnikyan, Nazaretyan, Hambarsumyan, Mirzoyan, and Der Gabrielyan. During Josef Stalin's presidency the Shirak Dam in Armenia was built in 1925 that helped the agriculture significantly. The same year factories for cotton and textile opened, production of leather, wine, and tobacco bloomed. Soon in 1926 printing presses published books and journals in Yerevan, ten times as much compared with 1913, of course mostly promoting the newly adopted communist ideology.

The economic treaty signed between Russia and Armenia in September 1921 gave boost to house constructions. On a cultural level the Lazarian Armenian Academy of Moscow was named "The Cultural House of Armenia," and the next year ancient manuscripts belonging to Etchmiadzin temporarily transferred to Moscow, along with printed books. Later, 4660 volumes in total were returned to the Mother See. House constructions rapidly moved forward and in 1926 some 3065 houses were built which in turn helped major cities blossom next to the capital Yerevan, such as Leninakan, Kirovakan, New Bayazit, Dilijan, Goris, and Etchmiadzin. Soviet economy was based on communist system which made the Union's economy reach higher records at the cost of deprivation of private undertakings. This in turn applied mandatory "brotherhood" among the 15 republics to exchange goods even if Armenia or any of the other republics were deprived of their own productions.



positive side, compatriotic suburbs were built instead by their original names from Turkish Armenia, like New Arapkir, New Malatia, New Aintab, and New Kharbert which today are witnesses as good memorials giving lasting comfort to those who sponsored them while living abroad.

Bishops Ordained by Catholicos Kevork V

During his 18 turbulent years the courageous Catholicos of All Armenians made those years fruitful and defended the Armenian Church worldwide as he ordained 30 bishops, some from the Mother See, others from the graduates of the famous Seminary of Armash, near Constantinople, and from the Patriarchate of Jerusalem as needed, despite the unfavorable and oppressive system. Above else, following the horrible years of WWI, the Catholicos extended his helping hand to the Hierarchic Sees outside Armenia, particularly to the ousted See of Cilicia and its defenseless Catholicos Sahak II Khabayan who had settled temporarily in his main diocese of Aleppo.

Upon the recommendation of the Catholicos of All Armenians a generous action was taken in 1929 to transfer from the Patriarchate of Jerusalem three dioceses temporarily over to the jurisdiction of Catholicos Sahak II of Cilicia, as specified in the resolution taken by the Brotherhood of the Patriarchate and personally by Patriarch Yeghishe Tourian himself. Those dioceses were the one in Beirut, Lebanon, and the other two in Damascus and Latakia in Syria. The See of Cilicia thus revived and later settled in Antelias, Lebanon permanently with five dioceses under its jurisdiction, including the dioceses of Aleppo and Cyprus which were the original dioceses of the Great House of Cilicia.

The meritorious bishops ordained by Catholicos Kevork V included Mesrob Naroyan (Patriarch), Nersess Melik-Tangian (Primate), Karekin Hovsepants (Catholicos), Kevork Chorekjian (Catholicos), Mesrob Neshanian (Patriarch), Grigor Balakian (Primate), Karekin Khachadourian (Patriarch), and many others. Their credentials confirm both the wisdom of Catholicos Kevork V and the worthy candidates, thirty princes of the Armenian Church in all, who became the champions of the survival and the revival of the Armenian Church and nation through the first half of the most trying 20th century.



Catholicos Kevork V blessing Armenian volunteers at Holy Etchmiadzin

resist the atheist system that he "welcomed" in order to save the nation.

The "Sorrowful Catholicos"

The first two decades of His Holiness Kevork V Catholicos of All Armenians coincided with fatal political events for all Armenians in the west and the east, regretfully forcing him to sign his Encyclicals as "Vshdali Gatoghigos" (Sorrowful Catholicos). The Genocide of the Armenians by the Ottoman Turks in 1915 on the one hand, and the Russian Revolution in 1917 followed by the incursions of the Soviet army on the other, covered the skies of our land with darkest clouds in recent history. The Catholicos lamented the loss of churches, schools, towns and villages, as well as the newly proclaimed Republic of Armenia in 1918, its sudden fall, and finally the communist regime that dominated Armenia in 1921. The Catholicos wrote his Pontifical Encyclical in 1921 with fervent prayer that God "may accept our sacrifices in the land of Armenia leaving aside all enmity at this time of great turmoil."

The Second Decade – Reforms within the Church

The year Armenia went under the Soviet rule in 1921 Catholicos Kevork V had embarked on the second decade of his pontificate. The negative trends of the new system shook the traditional and historical foundations of the Armenian Church fatally, as it did for the Russian

mains in force as the law for future elections of the Pontiffs and the members of the Supreme Spiritual Councils.

The 1925 Constitution

The new Constitution was drafted wisely and conclusively regarding the distribution and the election of delegates per capita from all the dioceses in Armenia and abroad. In addition five more reforms were initiated by the Catholicos of All Armenians including the use of the New Gregorian Calendar in 1923 for the Easter Sunday and church feasts, the use of the organ during the celebration of the Divine Liturgy, and only a second marriage of priests whose wives had died during the Armenian massacres. The last ruling however was not well received by the other Hierarchic Sees.

In all, the two decades following the death of Catholicos Kevork V in 1930 until the death of Marshal Stalin in 1953, the Armenian Church suffered unbearable oppressions, exiles and persecution of clergy, leaving the church defenseless and isolated, cutting all contacts and communications with the Armenian churches abroad. Morally devoid, religiously bankrupt, the system exploited everything to degrade the church. The cruel assassination in 1938 of the next Catholicos Khoren I Mouradbekian in Etchmiadzin stands a witness for all times.

Political and Economic Growth
In 1922, the First Assembly of the

Valuable Historic Documents Restored at Armenian Patriarchate of Jerusalem



JERUSALEM -- The Archive (Mayr Divan) of Decrees and Documents of the Armenian Patriarchate of Jerusalem has started works on the establishment and furnishing of its Restoration Department.

The department is continuously provided with necessary equipment (presses and other tools) and materials. The works, initiated and supervised by Armenian Patriarch of Jerusalem Archbishop Nourhan Manougian, are managed by Director of the Archive Arshak Banuchian.

The stage of processing, disinfection, and repair of archival materials has kicked off, the Matenadaran (officially the Mesrop Mashtots Institute of Ancient Manuscripts) said in a Facebook post.

A working group sent on a mission to Jerusalem, including Matenadaran's Senior Restorers Susanna Kirakosyan and Emma Sarkisova, as well as Gayane

Eliazyan, Head of Matenadaran's Restoration Department, has started the restoration and conservation of archival materials. About 760 sheets of valuable documents have been restored, including the edicts and letters of Patriarchs Grigor the Chainbearer (Grigor Shghtayakir, 1715–1749) and Theodoros Vanetsi (1800–1818).

The repair of the extremely valuable parchment ferman of Salah ad-Din (1174–1193) is almost finished. Gayane Eliazyan has prepared a professional summary of the manuscripts' monitoring and restoration. On May 18, during the restoration process, the patriarch visited the department. Archbishop Manougian highly appreciated the work of the specialists from Matenadaran and expressed hope that the cooperation between the Patriarchate and Matenadaran would continue.

Parliament Panel Investigating April 2016 War

Continued from page 1

The commission was formally set up late last week after 47 deputies representing Pashinyan's My Step alliance signed a petition in support of its creation. It will be headed by Andranik Kocharyan, the pro-government chairman of a standing parliament committee on defense and security, and also comprise 10 other lawmakers.

OSCE Minsk Group Co-Chairs

Continued from page 1

and the Armenian Prime Minister in Vienna on 29 March and their respective Foreign Ministers in Moscow on 15 April.

As requested, the Co-Chairs pro-

vided proposals for concrete next steps in the settlement process, including on humanitarian and security measures. The Foreign Ministers of Armenia and Azerbaijan accepted the Co-Chairs' proposal to meet soon under their auspices,

Armenian American Museum Announces Project Design Team



GLENDALE — The Armenian American Museum has announced the selection of design consultants who will be preparing the project for groundbreaking in 2020. The project design team will be led by Alajajian Marcoosi Architects and team members will include Robert P. Goodwin Consulting, IMEG Corp, Rhyton Engineering, Glumac, Courtland Studio LLC, and Applied Earth Sciences.

"We are proud to be working with a team of highly skilled, experienced, and reputable professionals who have pride and passion for the Armenian American Museum project," stated architect Aram Alajajian of internationally acclaimed Alajajian Marcoosi Architects.

The Armenian American Museum is currently in the pre-construction phase of the project with plans to begin construction in 2020. The City of Glendale has dedicated a premier downtown location for the cultural and educational center with a \$1-per-year ground lease agreement. During the pre-construction phase, the design team will be preparing detailed construction plans for submission to the City of Glendale.

Robert Goodwin of Robert P. Goodwin Consulting will be serving as the Construction Manager for the project. Goodwin brings years of construction management experience to the museum, most recently serving as the Construction Manager and Owner's Representative for The Broad in Los Angeles.

IMEG Corp. will be serving as the Structural Engineer for the project. IMEG is one of the nation's largest design consulting firms with nearly 1,200 team members across 40 offices providing forward-thinking infrastructure design and engineering. The Pasadena-based team will be led by Principle Edwin Najarian.

Rhyton Engineering will be serving as the Civil Engineer for the project. Rhyton is a reputable firm providing civil engineering and design services to archi-

tects and developers. The firm's major partners and projects include the Staples Center, Kaiser Permanente, USC, and CSUN.

Glumac will be serving as the Mechanical, Electrical, and Plumbing Engineer (MEP) for the project. Glumac specializes in sustainable building technologies and creating systems that optimize energy efficiencies and minimize environmental impact.

Courtland Studio LLC will be serving as the Landscape Architect for the project. Paul Lewis and his team of landscape architects bring over 20 years of experience specializing in landscape design, landscape architecture, and site planning.

Applied Earth Sciences will be serving as the Geotechnical Engineer for the project. AES is a leading firm in the engineering geologic and environmental services industry. The Los Angeles-based team will be led by Founder/President Caro Minas and General Manager/Engineering Geologist Shant Minas.

The design team will also be working with a number of advisors including Perry Maljian of Wood Corp, a global leader in project delivery, engineering and technical services.

Alajajian Marcoosi Architects worked with the museum's Construction Committee to interview, evaluate, and recommend consultants for each of the disciplines to the Board of Trustees. The Construction Committee consists of experienced industry professionals who are providing their expertise and guidance as the project heads for construction.

"We are excited to begin the next phase of the project and look forward to working with the design team to prepare the project for the historic groundbreaking," stated Construction Committee Chairman Paul Karapetian.

The museum will be announcing additional design team members in the coming weeks.

Armenia to Compensate Victims of 2008

Continued from page 1

The former Armenian authorities accused the Ter-Petrosian-led opposition of organizing the "mass disturbances" in a bid to seize power. They jailed dozens of opposition figures, including Nikol Pashinyan, on corresponding charges denied by the latter.

Investigators radically changed the

and will announce details at the appropriate time.

The Co-Chairs expressed deep

official version of events shortly after last year's "velvet revolution" which brought Pashinyan to power. They charged Kocharyan and three retired army generals with illegally using the Armenian armed forces against the protesters and thus overthrowing the constitutional order in February-March 2008. All four men, who went on trial last month, deny the accusations.

concern about recent casualties and called on the parties to exercise maximum restraint to avoid escalation.

Սուրբ Կիրակոս Եկեղեցին Կը Վերանորոգուի.
4 Տարուայ Ընդմիջումէ Ետք Հայեր Վերստին
Կոցան Եկեղեցի Մուտք Գործել



ԿԱՐՈՏ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆ

Քիւրտ զի՞նեաներու եւ թրքական բանակի միջեւ բախումներու կիզակէտին՝ Կեաւուր թաղամասին մէջ, գտնուող Սուրբ Կիրակոս եկեղեցին 2015-ի գնդակոծումներու պատճառով մէծ վնասներ կրած է: 2011-ին վերանորոգուած եկեղեցին դարձալ աւերուած է: Բախումներու պատճառով, 2015-էն սկսած, կեաւուր թաղ մուտքը արգիլուած է: Այսեղ գտնուելու պատճառով արգիլուած է նաեւ մուտքը Սուրբ Կիրակոս եկեղեցի: Ի հարկէ թաղամասին մէջ զոնուող այլ եկեղեցիներ (Սուրբ Գէորգ հայկական կաթողիկէ եկեղեցի, Սուրբ Փրկիչ հայկական աւետարանական եկեղեցի, Սուրբ Աստուածածին ասորական եկեղեցի) մուտքը եւս արգիլուած է:

1915-էն սկսած՝ տեղի հայկական համայնքը կործանելու համար եկեղեցին որպէս թրքական եւ գերմանական միացեալ ուժերու պահեստ ու ռազմակայան օգտագործուած էր: Որոշ ժամանակ անց, կրկին Տիարաբեքիրի եւ շրջակայքարքներու թեղասպանութենէն փրկուած հայերէն համայնք ճեւառութենէն վերանորոգուած էր եւ նորէն սկսած էր գործելու:

1980-ականներուն Տիրապեքիրի մէջ ապրող հայերը, ռազմական ճնշումներու պատճառով, կրկին սիփուած եղան արտագաղթելու: Այս ժամանակներէն սկսած՝ անտարբերութեան մատնուած եկեղեցին կրկին վերանորոգուեցաւ 2011-ին՝ Սփիւրքի հայերու եւ կոստանդնուպոլսոյ Հայոց պատրիարքարանի աջակցութեամբ: Սակայն եկեղեցական արարողութիւնները այստեղ արգիլուած էին: Սուրբ

կի տօնին ոչ պաշտօնապէս պատարգագ կը մատուցուէր:

2015-ին Սուրբ Զատկի տօնին անմիջապէս ետք քիւրտ եւ թուրք զի՞նեաներու միջեւ սկսած բախումներու, գնդակոծման եւ հրդէհի պատճառով եկեղեցին մէծ վնասներ կրեց եւ աւերուեցաւ: 2015-էն ետք թրքական պետութիւնը, Սուր շրջանի քանի մը թաղամասէր մուտքը արգիլով, մօտաւորապէս 3500-4000 տուններ եւ աշխատավայրեր պետականացուց, այսինքն՝ պետութեան սեփականութիւնը դարձուց:

Անոնց շարքին էր նաեւ Սուրբ Կիրակոս եկեղեցին: Միայն եկեղեցւոյ Ղեկավար խորհրդի եւ կոստանդնուպոլսոյ Հայոց պատրիարքարանի ջանքերուն շնորհիւ եկեղեցին կրկին վերադարձուեցաւ Ղեկավար խորհուրդին: Կատարուած ջանքերուն շնորհիւ թրքական պետութիւնը հանդէս եկաւ եկեղեցին վերանորոգելու մասին յայտարարութեամբ: Սակայն վերանորոգման ուղղութեամբ առ այսօր ոչ մէկ քայլ ճեւնարկուած էր:

Չորս տարուան դադարէ ետք, երկէ Հայաստանէն եկած խումբի մը հետ կրցանք Սուրբ Կիրակոս եկեղեցի մտնել: Վերջապէս եկեղեցւոյ վերանորոգումը սկսած էր: Եւ չորս տարուան դադարէ մը ետք կրկին կրցանք մոմ վառել ու աղօթք ընել այնտեղ:

Նման իրադարձութեան համընկումը 1918-ի Մայիս 28-ին ստեղծուած Հայաստանի Առաջին Հանրապետութեան 101-ամեակին հետ մեզ ուրախացուց: Այդ առթիւ կը շնորհաւորեմ մէր Հայաստանի Առաջին Հանրապետութեան հիմնադրման տարելիցը:

Թարգմանեց
Անժելա Սարգսեանը
Akunq.net

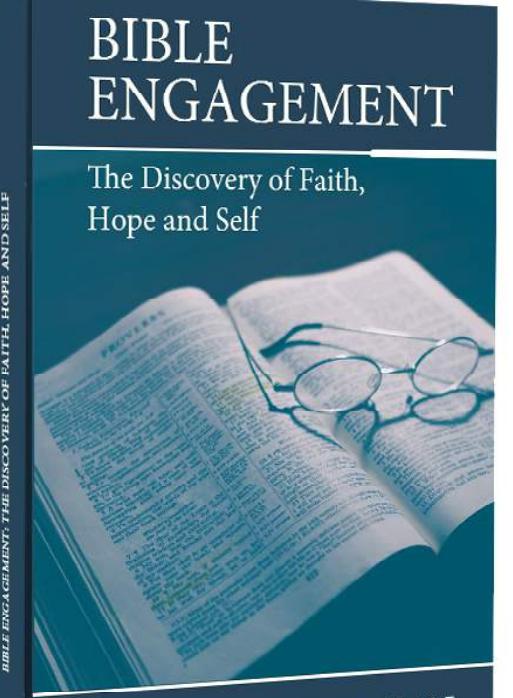
Նոր Գիրք մը՝
«Աստուածաշունչի Յանձնարութիւնը՝
Վերագտնել Հաւատք, Յոյս եւ Անձը»
Դոկտ. Հրայր ճէպէճեան



BIBLE
ENGAGEMENT

The Discovery of Faith,
Hope and Self

BIBLE ENGAGEMENT: THE DISCOVERY OF FAITH, HOPE AND SELF



DR. HRAYR JEBEJIAN

Արաբական Ծոցի Աստուածաշունչի Հնկերութեան Հնդհանուր Քարտուղար», կը գրէ Դոկտ. Ճէպէճեան գիրքին Յառաջաբանին մէջ, «ոչ միայն տարածեցի Աստուածաշունչը, այլ նաև օժանդակեցի զանազան լեզուական եւ համայնքային ընկերութիւններու հոգեւոր որպիսութեան՝ քաջալերելով հազարաւոր գրագէտ եւ անգրագէտ աշխատաւորներ, որպէսի կարդան, հասկնան եւ ընկալեն Աստուածաշունչի պատգամը: Այս երբէք դիւրիւն չեղաւ, մանաւանդ Արաբական Ծոցի երկիրներուն մէջ, բայց տիրապետող անպատճակ վիճակները բազմապատկեցին հաւատք եւ ամրապնեցին վստահութիւններու վրացի կարդան մասնական եւ ընկերութիւններու որպիսութեան:

Դուսկ Ճէպէճեան մասնակցած է շատ մը ազգային, միջազգային եւ միջեկեղեցական համագումարուներէ բաղկացած հազարաւոր աշխատաւորներու ընկերային, տնտեսական եւ հոգեւոր վիճակներուն որպիսութեան:

Անոր նոր հատորը՝ «Աստուածաշունչի Յանձնարութիւնը՝ Վերագտնել Հայաստանի թուրքական պատուածածին մը սկսած է, որ անզուգական կը յամարուի Աստուածաշունչի Յանձնարութիւններու մը արդիւնքները, որ նոր լուսաբանութիւններ, գիտելիքներ եւ հորիզոններ կը ներկայացնէ անսախինթաց ակադեմական սերտութեան մը արդիւնքները, որ նոր լուսաբանութիւններ, գիտելիքներ եւ հորիզոններ կը ներկայացնէ բազմաթիւ ազգերէ բաղկացած աշխատաւորներու հոգեւոր հասունութեան եւ անոնց քրիստոնէական լոյսի պատգամին ընկալումին եւ կիրարկուածին Արաբական Միհացեալ էմիրութիւններուն մէջ:



NATIONAL NOTARY ASSOCIATION
NOTARY PUBLIC

Garine Depoyan

626-755-4773

554 N. Chester Ave Pasadena, Ca. 91106

ghdepoyan@gmail.com

Պտոյտ մը Դէաի Մակարավանք

Ծարունակուած էջ 16-էն

Կան Կամաւորական Լեզէնսի կապորալ Արմենակ Հագիսեանին, նրա աւագ որդի Պօղոսի կեանքի ընկեր: Կատարեցին վանքում արած խոստվանանքը՝ իրենց մանչին դուշմանի դէջ յաղթական կռուից եկած՝ Արմենակ անունով մկրտել: Վատքան պատահեց, հասուն տարիքից մեսակ թողեց ինձ...:

Հասել էինք վանքապատկան տարածքի Ատալեայ աղբիւր, խողվակից վազում էր բազուկի հաստութեամբ ջուր: Հսկիչը հանգատի պահ էր թելադրել: Սառնորակ էր ջուրը, ծարաւել էինք, կռուշտ իմել: Աղբիւրի առաջ մշակովի հողակտոր էր՝ պարտէզ, պտղատու ծառեր էին այստեղ: Ամառ էր, թուզն էր հասունացել, կանաչ լայն տերեւների արանքներից կարծիր շրթունքներով ժամանում էին: Առանց ծառերին բարձրանալու, ցածր ճիւղերից թուզ էինք քաղում, ափերով տանում նաեւ նրան՝ ով պիտի ժաման իրենց, նրանց ժաման մէջ սիրոյ երազ, ժաման մէջ սիրոյ կայծեր, ժաման էինք:

Տ. Մելքոն Քրիշնեան աշակերտներին պատմել, որ այդ հողամասից այն կողմը մի Հայ ընտանիքին պատկանող ընդարձակ կալուած կայ: Այն պատկանում էր Մուսաս Լերան Հաճի Հապապլի զիւղի Պօյեանեան ընտանիքին: Պօյեանեան՝ «Հայկական Կամաւորական Լեզէնս»ի մարտիկներից էր, կռուով հասել Սիս, ֆրանսական իշխանութիւնների կողմէց այն կազմալու ծովուելուց յետոյ Կիպրոս կողի էկել, տիրել այդ կալուածին: Հաստատութիւն էր եկել, հանդիպելու իր լեզէնսական ընկերների մանչերի հետ, նրանց պատմել իրենց լեզէնսական ծնողների հետ դուշմանի դէմ կռուի, նրանց հետ միասեղ զինուորական ծառայութեան մասին: Եթոյ պիտի իմանալ, որ մի գիշեր յարձակուել էին նրանց կալուածի տան վրայ, նրա ներսի հնտազօտութիւնից պարզէլ էին որ այր ու կին Պօյեանեաններ երկար դիմադրել էին, զինք պայթեցնել նրանց վրայ, ընկճուել էին, սպանուել: Հայ կամաս ներ-

դաղթած նրանց դուստր Վարսենիկ Պօյեանեան Հայաստանի գրողների միութեան անդամ էր, աշխատակցել «Հայրենիքի Զայն» լրագրին, Հրատարակել հետաքրքիր պատմութներ ու լրագրական հրապարակումներ: Պօյեանեանների գերդաստանից բարձրացած էին տներ, պարտէզներ, թաց աւազով բերդեր, մարդիկ: Տներ, կորսուած տներ, փլած տներ, լեհաստանում նկարչութեան մի մրցումին մասնակցող լիտուն հայտներից բոլորը իրենց պատմած տուշի ոգու պութկումն էր, հայ բանաստեղծն էլ ծառ էր տնկել որպէս խաչեր իր նախնիներին: Ես էլ հայրիկիս հետ Մուսա Լերան մեր պարտէզում ծառ տնկել, նրանց պտուղը դուշմանն է ուսում, ե՞րբ են այդ մարդիկ «դուշման» չեն լինելու ... միայն այն ատեն, երբ նրանց միտքը ուրիշից ցաւը կը զգայ, կ'արտասուի անմեղ մարդ, մանուկ սպաննած լինելու համար, միտքը կը զարթնի արեւագալի լոյսի պէս մարդ սիրել: «Մակարավանքի ծովեկերք» էին ասում այդ տեղանքին, այտուեն էին պտղածի գալիս: Տղաները ու աղջիկները ծովածոցի հակադիր կողմերին էին:

Կիպրոս կողի, հրամացին այդ շրջանի տարածքից 8400 արտավար (էքքր) լայնատարած հողատարածքը Մակարավանքի սեփականութիւններին էր, որի գրաւոր վկայագրի մէկ օրինակը գտնուում է կիպրոսի առաջնորդարանի դիւտնի պահոցում: Կիպրոս, 1877-1878 թուականների Ռուս-թրքական պատերազմում թուրքիան պաշտպանելու խոստումով Անդլիացին էին այն զիշել: Գաղութացին իշխանութիւնները Մակարավանքի հողային սեփկանութեան տարածքի սահմաններն էին ուղեցել ճշտել: Պատմում էին, որ իբր վանքի մի վարդապետ, իշխանութիւնների ներկայացուցիչի հետ, մի ամբողջ օր ձիավարելով ճշտել էին վանքի կալուածի հողային սեփականութեան տարածքի սահմանները լողալ, այս հաստատութիւններ էր նշած սեփականատիրական վկայագրով (Տապու):

Աշակերտներ վազում էի դէպի ծով, հասել մանրիկ աւազի երեսին մարող լաեակներին, հսկիչ Մելքոն Քրիշնեան կանչել էր՝ սպասել: «Ծով է» ասել էր, «մի քանի մեթը հեռու խորանում է յատակը, լողանալ չիմացողները կարող էին խեղդուել»: Ահա մի խիճ եմ նետում, նրանից այն կողմը լողալ չեմ թոյլատում, եկել ենք ծովեկերք

պտոյտի՝ մեր մարմինները նրա ջրերով ու արեւի ճառագայթների լոյսի կրակով կոփելու:

Լողակը լայն ծովածոց էր, նրա մեղմած ալիքները փշուում էին ափի երկայնքի մանրիկ աւազի վրայ, տղաները ալիքների անհասմաներին նկարում էին տներ, պարտէզներ, թաց աւազով բերդեր, մարդիկ: Տներ, կորսուած տներ, փլած տներ, լեհաստանում նկարչութեան մի մրցումին մասնակցող լիտուն հայրենիք, հայրենիք իրենց հայրենիք, աղջիկների, մարմարացած սպիտակ աղջիկների, թեւերնին վեր երկարում, կարծես ահա թուչելու էին արեւներ վարքերու:

Տղաներ գնում աղջիկների լրղափ, միջօրիի ուտելիք էր աւազի վրայ փուռած ծածկոցներին, հսկիչ Քրիշնեան հրամացում անմեղ մարդ մարդու մասել: Տղաներ աշխատում նստել այնտեղ, որ իր գիմացը կը լինէր «նա», թագուն նայէր նրան, ընկնէր պատանեկան երազի բովքը, իրենց մանչերի հետ սեղան նստած ծիծաղով ճաշում ... իրեն էին նայէլ, ամաչել էր, հացն էր ձեռքից ընկել, նայէլ նրա դէմքի ժպիտին, ինքն էլ էր ժպտացել ...: Վերադարձել էին իրենց լողափ, նորէն վայելելու ծովի տաքուկ ջրի հեշտանքը:

Արեւը սկսել էր իր ուղիի երթը դէպի արեւմուտք թեքել, օրը սկսել էր պաղել, հսկիչ Քրիշնեան կարգադրել էր Մակարավանք նախակներին, նրանց ջրեր ճողելով կողմերը կարծես փերին էին իրենց լողափ, նորէն վայելելու ծովի տաքուկ ջրի հեշտանքը:

VA Print Media

Book Printing • Hard Covers • Year Books
Restoration of Old Books & Bibles



Հետաքրքրուած ենք իրենց փոխարժեքով ստանալ՝

- Հայկական երգարաններ
- Կիլիկիոյ պատմական գիրքեր
- Ցեղասպանութեան հետ առընչուած գիրքեր

Եթէ ունիք եման գիրքեր եւ կը փափաքիք զանոնք վաճառականի հետ կապ հաստատել չեղայնելով՝ **ՎԱՀԵ ԱԶԱՊԱՀԵԱՆԻՆ:**



Նոր Գիրքերու
Տպագրութեան
և Հին Գիրքերու
նորոգութեան

Vahe Atchabahian

2004 E. Washington Blvd. • Pasadena, CA 91104

Tel: 626-793-6220 • Cell: 626-354-5924

vamedia@yahoo.com • www.vaprintmedia.com



**Legacy
Realty**

Nick Karasarkisian
Broker - CalBRE # 01022153

2275 Huntington Dr., #117
San Marino, CA 91108

Phone: 213.706.9990

e-mail: nickkarasarkisian@gmail.com
www.legacyrealtyca.com



ՎԱԲԱՌԻՌՄ Է

գերեզմանի հողատարածք

Forest Lawn կարմիր եկեղեցու բակում
Արժեքի համար կարող էք զանգել
Մաթթի 818-484-0000

ԶԵՐ ԾԱԲԱԹՈՒՄՆԵՐԸ ՎԱՏՈՒԱԿ

«Մասիս» ԾԱԲԱԹՈՒԹԵՐԻՆ

ԶԵՐ ԾԱԲԱԹՈՒՄՆԵՐԸ ՎԱՏՈՒԱԿ

«Մասիս» ԾԱԲԱԹՈՒԹԵՐԻՆ

ՄԱՐՁՎԱՆ

«Լիւրպուլ»-ն իր Պատմութեան Մէջ 6-րդ Անգամ Դարձաւ Ախոյեանների Լիգայի Յաղթող



Մաղրիդի «Վանդա Մետրոպոլիտանո» մարզաշտում կայացաւ Ախոյեանների լիգայի եզրափակչի «Տոտենհեմ»-«Լիւրպուլ» հանդիպումը:

Խաղի մեկնարկից ընդամենը 25 վայրկեան անց մրցավարը 11-մեթրանոց նշանակեց լոնտոնցիների դարպասին. գնդակին մօտեցաւ Մոհամեդ Սալահը եւ վատահ հարուածով առաջ մղեց իր թիմին: Խաղակերջում իր թիմի առաւելութիւնը կրկնապատկեց Դիվոկ Օրիջին:

Այսպիսով, եռորդին կրոպի թիմը դառնում է եւրոպայի ամենահեղինակաւոր մրցաշարի յաղթող՝ իր պատմութեան մէջ 6-րդ անգամ:

«Չելսիի» Յաղթանակի Շնորհիւ «Լիոնը» Նուաճեց Ախոյեանների Լիգայի Խմբային Փուլի Ուղեգիր



Եւրոպայի լիգայի եզրափակչում Լոնտոնի «Չելսիի» յաղթանակն «Արսենալի» նկատմամբ ֆրանսական «Լիոնին» հարաւորութիւն է տուել յաջորդ մրցաշրջանում խաղալ Ախոյեանների լիգայի խմբային փուլում, յայտնում է ՈւեֆԱ-ի կայքը:

Ֆրանսական ակումբը Ախոյեանների լիգայում պարզաբար պէտք է սկսեր որակաւորման փուլից, սական «Չելսին» այդպիսի ուղեգիր արդէն նուածել է Պրեմյեր լիգայից: Ախոյեանների լիգայի խմբային փուլի ուղեգիր նուածում է նաեւ Եւրոպայի լիգայի յաղթողը:

Ախոյեանների լիգայի որակաւորման փուլի փլեյ-օֆֆում «Լիոնին» կը փոխարինի թուրքական «Խոտանբուլ Բաշակենիրը»:

Ցիշեցնենք, որ Պաքում կայացած եզրափակչիչում «Չելսին» յաղթել էր 4:1 հաշուով եւ երկրորդ անգամ դարձել Եւրոպայի լիգայի գաւաթավիր:

Հայաստանի հաւաքականի կիսապաշտպան Հենրիկ Միհիթանեանն «Արսենալի» հետ չէր մեկնել Ատրպէցմանի մայրաքաղաք:

Forbes-ը Հրապարակել է Աշխարհի Ամենաթանկարժեք Ֆուտապուլային Ակումբների Յանկը

Forbes ամսագիրը հրապարակել է ֆուտապուլային ամենաթանկարժեք ակումբների ցանկը: Ցատկանշական է, որ Լոնտոնի «Չելսի»-ն Եւրոպա Լիգան յաղթելուց յետոյ միանգամից բարձրացել է 6-րդ հորիզոնական:

Նշենք, որ 2 տարուաց ընդմիջումից յետոյ ցուցակը կրկին դիմուլում է Մաղրիդի «Ռեալ»-ը:

Ամբողջական ցանկը ներկայացնում ենք ստորեւ.

1. «Ռեալ» - \$4,24 միլիարդ
2. «Բարսելոնա» - \$4,02 միլիարդ
3. «Մանչեսթեր Յունայթեն» - \$3,81 միլիարդ
4. «Բաւարիա» - \$3,02 միլիարդ
5. «Մանչեսթեր Սիթի» - \$2,69 միլիարդ
6. «Չելսի» - \$2,58 միլիարդ
7. «Արսենալ» - \$2,27 միլիարդ
8. «Լիւրպուլ» - \$2,18 միլիարդ
9. «Տոտենհեմ» - \$1,62 միլիարդ
10. «Եվոլվենթու» - \$1,51 միլիարդ
11. ՊՍԺ - \$1,09 միլիարդ
12. «Ատլետիկօ Մադրիդ» - \$953 միլիոն

Հայաստանի U19 Հաւաքականը Յայտնուել է «Մահուան Խմբում»



«Արմենիա Մարիոթ» հիւրանցում կայացաւ ֆուտապոլի Եւրոպայի U19 առաջնութեան եզրափակչի վիճակահանութիւնը: Ութ հաւաքականներին երկու խմբերում բաշխեցին Հայաստանի ազգային հաւաքականի անդամներ Հենրիկ Միհիթանեանն ու Մարկոս Պիգելին: Նրանց թեթեւ ձեռքով էլ Հայաստանը յայտնուեց, այսպէս կոչուած, «մահուան խմբում», որտեղ մեր թիմի մրցակիցները յաղթողի հիմնական հաւակնորդներն են: Խմբերն այսպիսի տեսք ստացան:

«Ա» խումբը Հայաստան, Պրտուգալիա, Իտալիա, Սպանիա:

«Բ» խումբը Չեխիա, Իռլանդիա, Նորվեգիա, Ֆրանսա:

Եւրոպայի առաջնութիւնը Երեւանում մեկնարկելու է Յուլիսի 14-ին:

«Արարատ-Արմենիան»՝ Հայաստանի ֆուտապոլի 2019թ Ախոյեան



Աւարտուեց Հայաստանի ֆուտապոլի բարձրագոյն խմբում:

Երեւանի «Արարատ-Արմենիան» վերջին խաղում 1:0 հաշուով յաղթելով «Բանանցին», վաստակեց 61 միաւոր եւ առաջ անցաւ առաջատար «Փիւնիկից»: Միակ գոլը 11մ հարուածով խփեց փիւնիկցիների լաւագոյն ուժբարկու Անտոն Կոբյալկնեց:

Ազգվիսով, մէկուկէս տարուաց պատմութիւն ունեցող «Արարատ-Արմենիան» անգամ հոչակուեց Հայաստանի ախոյեան: Մրցանակային 2-րդ տեղը զբաղեցրեց «Փիւնիկը», 3-րդ՝ «Բանանցը»: Անցած տարուաց ախոյեան «Ալաշկերտն» այս տուրում 1:3 հաշուով պարտուեց «Լոռիին» եւ ձեռքից բաց թողեց պրոնզէ մետալներ նուածելու լաւարաւորութիւնը:

«Արարատ-Արմենիան» գալիք մրցաշրջանում հանդէս կը գայ ՈՒԵՖԱ-ի ախոյեանների լիգայի որակաւորման փուլում, իսկ «Փիւնիկը», «Բանանցը» եւ «Ալաշկերտը» կը խաղան Եւրոպայի լիգայի նախնական փուլում:

Ստեփանակերտում Բացուեց CONIFA Ֆուտապոլի Եւրոպայի Առաջնութիւնը



Ցունիսի 1-ին Արցախի Հայրապետութեան մայրաքաղաք Ստեփանակերտում հանդիսաւոր կերպով բացուեց CONIFA Ֆուտապոլի Եւրոպայի առաջնութիւնը: Մարզադաշտում հանդիսաւոր երթով անցան բոլոր մասնակից թիմերը: Պաշտօնական բացման խոսքով հանդէս եկան Արցախի Հանրապետութեան նախագահ Բակո Սահակեանը, CONIFA-ի նախագահ Պեր-Անդրես Բլիդտը: Պաշտօնական հատուածից յետոյ մարզադաշտը վերածուեց համերգասրահի, որտեղ Հայաստանի, Արցախի աստղերը տպաւորիչ շոու ներկայացրին: Ցատկուկ հիւր էր հանրայացտ Մանուկ Ջիփսին, որն սպանական ոլիմպիկ վարակեց հանդիսաւորին: Երեկոն աւարտուեց շքեղ հրավառութեամբ եւ Արթուր Գրիգորեանի «Արցախ» ստեղծագործութեամբ: